

# Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

# L 232



Wydanie polskie

## Legislacja

Rocznik 66

20 września 2023

Spis treści

I Akty ustawodawcze

BUDŻETY

★ Ostateczne przyjęcie (UE, Euratom) 2023/1752 budżetu korygującego nr 2 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2023 ..... 1

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

**Kwoty wyrażono w euro, chyba że wskazano inaczej.**

---

**Uwagi do budżetu podlegają wykonaniu wyłącznie pod warunkiem, że nie zmieniają ani nie rozszerzają zakresu istniejącej podstawy prawnej, ani nie naruszają administracyjnej autonomii instytucji, oraz że mają pokrycie w dostępnych zasobach.**

## I

(Akty ustawodawcze)

**BUDŻETY****OSTATECZNE PRZYJĘCIE (UE, Euratom) 2023/1752  
budżetu korygującego nr 2 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2023**

PRZEWODNICZĄCA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 314 ust. 4 lit. a) i ust. 9,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,

uwzględniając decyzję Rady (UE, Euratom) 2020/2053 z dnia 14 grudnia 2020 r. w sprawie systemu zasobów własnych Unii Europejskiej oraz uchylającą decyzję 2014/335/UE, Euratom <sup>(1)</sup>,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylającą rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012 <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 43,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE, Euratom) 2020/2093 z dnia 17 grudnia 2020 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2021–2027 <sup>(3)</sup>,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 16 grudnia 2020 r. między Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej i Komisją Europejską w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami oraz w sprawie nowych zasobów własnych, w tym również harmonogramu wprowadzania nowych zasobów własnych <sup>(4)</sup>,

uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2023, w formie przyjętej ostatecznie w dniu 23 listopada 2022 r. <sup>(5)</sup>,

uwzględniając projekt budżetu korygującego nr 2 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2023, przyjęty przez Komisję dnia 12 kwietnia 2023 r.,

uwzględniając stanowisko dotyczące projektu budżetu korygującego nr 2/2023, przyjęte przez Radę 19 czerwca 2023 r. i przekazane Parlamentowi Europejskiemu następnego dnia,

uwzględniając zatwierdzenie przez Parlament stanowiska Rady w dniu 11 lipca 2023 r.,

uwzględniając art. 94 i 96 Regulaminu Parlamentu Europejskiego,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 424 z 15.12.2020, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 193 z 30.7.2018, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 433 I z 22.12.2020, s. 11.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 433 I z 22.12.2020, s. 28.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 58 z 23.2.2023.

STWIERDZA:

*Artykuł*

Procedura przewidziana w art. 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej została zakończona i budżet korygujący nr 2 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2023 został ostatecznie przyjęty.

Sporządzono w Strasburgu dnia 11 lipca 2023 r.

*Przewodnicząca*  
R. METSOLA

---

**BUDŻET KORYGUJĄCY NR 2 NA ROK BUDŻETOWY 2023**

## SPIS TREŚCI

Strona

**DOCHODY OGÓŁEM**

A. FINANSOWANIE ROCZNEGO BUDŻETU UNII .....	5
OBLICZENIE FINANSOWANIA BUDŻETU .....	5
B. OGÓLNE ZESTAWIENIE DOCHODÓW WEDŁUG POZYCJI W BUDŻECIE .....	13
— TYTUŁ 1: ZASOBY WŁASNE .....	14
— TYTUŁ 2: NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA .....	18

**DOCHODY OGÓŁEM**

## A. FINANSOWANIE ROCZNEGO BUDŻETU UNII

## Obliczenie finansowania budżetu

Przydział zasobów Unii w celu zapewnienia, zgodnie z art. 311 TFUE, finansowania rocznego budżetu Unii

Opis dochodów	Budżet 2023 <sup>(1)</sup>	Budżet 2022 <sup>(2)</sup>	Zmiana (w %)
Dochody różne (tytuły 3–6)	12 075 974 437	13 129 990 502	- 8,03
Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego (rozdział 2 0, artykuł 2 0 0)	2 519 010 950	3 227 058 807	- 21,94
Salda i dostosowania (rozdziały 2 1, 2 2, 2 3 i 2 4)	p.m.	- 247 000 000	—
Dochody ogółem (tytuły 2–6)	<b>14 594 985 387</b>	<b>16 110 049 309</b>	- 9,40
Kwota netto należności celnych i opłat wyrównawczych od cukru (rozdziały 1 1 i 1 2)	21 590 300 000	23 764 800 000	- 9,15
Zasoby własne oparte na VAT według stawki jednolitej (tabele 1 i 2, rozdział 1 3)	20 719 666 800	19 714 233 150	+ 5,10
Zasoby własne oparte na odpadach opakowaniowych z tworzyw sztucznych (tabela 3, rozdział 1 7)	6 376 668 800	6 361 164 480	+ 0,24
Różnica pozostająca do sfinansowania z zasobów dodatkowych (zasoby własne oparte na DNB, tabela 4, rozdział 1 4)	105 367 048 978	104 087 927 412	+ 1,23
Środki, które mają zostać pokryte z zasobów własnych, o których mowa w art. 2 decyzji (UE, Euratom) 2020/2053 <sup>(3)</sup> , <sup>(4)</sup>	<b>154 053 684 578</b>	<b>153 928 125 042</b>	+ 0,08
Dochody ogółem <sup>(5)</sup>	<b>168 648 669 965</b>	<b>170 038 174 351</b>	- 0,82

(<sup>1</sup>) Dane liczbowe w tej kolumnie odpowiadają danym liczbowym w budżecie na 2023 r. (Dz.U. L 58 z 23.2.2023, s. 1) ze zmianami wynikającymi z budżetów korygujących nr 1–2/2023.

(<sup>2</sup>) Dane liczbowe w tej kolumnie odpowiadają danym liczbowym w budżecie na 2022 r. (Dz.U. L 45 z 24.2.2022, s. 1) ze zmianami wynikającymi z budżetów korygujących nr 1–5/2022.

(<sup>3</sup>) Zasoby własne na potrzeby budżetu na 2023 r. określono na podstawie prognoz budżetowych przyjętych na 185. posiedzeniu Komitetu Doradczego ds. Zasobów Własnych 23 maja 2022 r.

(<sup>4</sup>) Kwota ta obejmuje 1 309 775 000 EUR w związku ze zobowiązaniami Unii wynikającymi z zaciągniętych pożyczek, o których mowa w art. 5 decyzji (UE, Euratom) 2020/2053.

(<sup>5</sup>) Art. 310 ust. 1 akapit trzeci TFUE brzmi: „Budżet powinien być zrównoważony w odniesieniu do dochodów i wydatków”.

TABELA 1

Obliczenie ograniczenia podstaw podatku od wartości dodanej (VAT) na podstawie art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji (UE, Euratom) 2020/2053

Państwo członkowskie	1 % nieograniczonej podstawy VAT	1 % dochodu narodowego brutto	Stopa ograniczenia (w %)	1 % dochodu narodowego brutto pomnożony przez stopę ograniczenia	1 % ograniczonej podstawy VAT <sup>(1)</sup>	Państwa członkowskie o ograniczonej podstawie VAT
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgia	2 369 915 000	5 630 560 000	50	2 815 280 000	2 369 915 000	
Bułgaria	403 324 000	795 786 000	50	397 893 000	397 893 000	Bułgaria
Czechy	1 187 000 000	2 781 434 000	50	1 390 717 000	1 187 000 000	
Dania	1 450 228 000	3 774 175 000	50	1 887 087 500	1 450 228 000	
Niemcy	16 998 977 000	41 301 252 000	50	20 650 626 000	16 998 977 000	
Estonia	169 086 000	342 901 000	50	171 450 500	169 086 000	
Irlandia	1 134 364 000	3 703 703 000	50	1 851 851 500	1 134 364 000	
Grecja	775 311 000	2 093 970 000	50	1 046 985 000	775 311 000	
Hiszpania	6 343 450 000	13 828 586 000	50	6 914 293 000	6 343 450 000	
Francja	12 655 810 000	27 919 613 000	50	13 959 806 500	12 655 810 000	
Chorwacja	368 150 000	635 913 000	50	317 956 500	317 956 500	Chorwacja
Włochy	7 483 817 000	19 889 147 000	50	9 944 573 500	7 483 817 000	
Cypr	190 805 000	252 190 000	50	126 095 000	126 095 000	Cypr
Łotwa	170 286 000	376 700 000	50	188 350 000	170 286 000	
Litwa	245 210 000	615 572 000	50	307 786 000	245 210 000	
Luksemburg	368 146 000	604 113 000	50	302 056 500	302 056 500	Luksemburg
Węgry	708 147 000	1 670 483 000	50	835 241 500	708 147 000	
Malta	69 568 000	155 608 000	50	77 804 000	69 568 000	
Niderlandy	4 331 189 000	9 648 131 000	50	4 824 065 500	4 331 189 000	
Austria	2 071 084 000	4 549 330 000	50	2 274 665 000	2 071 084 000	
Polska	3 333 431 000	6 708 365 000	50	3 354 182 500	3 333 431 000	
Portugalia	1 182 197 000	2 384 950 000	50	1 192 475 000	1 182 197 000	
Rumunia	908 179 000	2 869 778 000	50	1 434 889 000	908 179 000	
Słowenia	276 892 000	592 192 000	50	296 096 000	276 892 000	
Słowacja	455 759 000	1 153 958 000	50	576 979 000	455 759 000	
Finlandia	1 024 784 000	2 801 598 000	50	1 400 799 000	1 024 784 000	
Szwecja	2 576 871 000	5 911 590 000	50	2 955 795 000	2 576 871 000	
Ogółem	69 251 980 000	162 991 598 000		81 495 799 000	69 065 556 000	

<sup>(1)</sup> Wykorzystywana podstawa nie przekracza 50 % DNB.



**TABELA 2**

Zasoby własne z tytułu VAT na podstawie art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji (UE, Euratom) 2020/2053 (rozdział 1 3) – zestawienie

Państwo członkowskie	1 % ograniczonej podstawy VAT	Jednolita stawka zasobów własnych opartych na VAT (w %)	Zasoby własne oparte na VAT wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	2 369 915 000	0,30	710 974 500
Bułgaria	397 893 000	0,30	119 367 900
Czechy	1 187 000 000	0,30	356 100 000
Dania	1 450 228 000	0,30	435 068 400
Niemcy	16 998 977 000	0,30	5 099 693 100
Estonia	169 086 000	0,30	50 725 800
Irlandia	1 134 364 000	0,30	340 309 200
Grecja	775 311 000	0,30	232 593 300
Hiszpania	6 343 450 000	0,30	1 903 035 000
Francja	12 655 810 000	0,30	3 796 743 000
Chorwacja	317 956 500	0,30	95 386 950
Włochy	7 483 817 000	0,30	2 245 145 100
Cypr	126 095 000	0,30	37 828 500
Łotwa	170 286 000	0,30	51 085 800
Litwa	245 210 000	0,30	73 563 000
Luksemburg	302 056 500	0,30	90 616 950
Węgry	708 147 000	0,30	212 444 100
Malta	69 568 000	0,30	20 870 400
Niderlandy	4 331 189 000	0,30	1 299 356 700
Austria	2 071 084 000	0,30	621 325 200
Polska	3 333 431 000	0,30	1 000 029 300
Portugalia	1 182 197 000	0,30	354 659 100
Rumunia	908 179 000	0,30	272 453 700
Słowenia	276 892 000	0,30	83 067 600
Słowacja	455 759 000	0,30	136 727 700
Finlandia	1 024 784 000	0,30	307 435 200
Szwecja	2 576 871 000	0,30	773 061 300
Ogółem	69 065 556 000		20 719 666 800

**TABELA 3**

Zasoby własne z tytułu odpadów opakowaniowych z tworzyw sztucznych na podstawie art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji (UE, Euratom) 2020/2053 (rozdział 1 7) – zestawienie

Państwo członkowskie	Odpady opakowaniowe z tworzyw sztucznych, niepoddawane recyklingowi (kg)	Stawka poboru za kilogram w EUR	Wkład brutto	Obniżka ryczałtowa	Wkład netto
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)	(4)	(5) = (3) – (4)
Belgia	186 173 800		148 939 040		148 939 040
Bułgaria	84 625 200		67 700 160	22 000 000	45 700 160
Czechy	107 620 800		86 096 640	32 187 600	53 909 040
Dania	135 580 800		108 464 640		108 464 640
Niemcy	1 725 251 200		1 380 200 960		1 380 200 960
Estonia	35 055 700		28 044 560	4 000 000	24 044 560
Irlandia	248 280 300		198 624 240		198 624 240
Grecja	128 732 600		102 986 080	33 000 000	69 986 080
Hiszpania	826 998 500		661 598 800	142 000 000	519 598 800
Francja	1 619 350 900		1 295 480 720		1 295 480 720
Chorwacja	41 257 800		33 006 240	13 000 000	20 006 240
Włochy	1 225 605 500	0,80	980 484 400	184 048 000	796 436 400
Cypr	9 572 700		7 658 160	3 000 000	4 658 160
Łotwa	25 925 900		20 740 720	6 000 000	14 740 720
Litwa	28 082 100		22 465 680	9 000 000	13 465 680
Luksemburg	16 329 500		13 063 600		13 063 600
Węgry	296 246 800		236 997 440	30 000 000	206 997 440
Malta	13 111 200		10 488 960	1 415 900	9 073 060
Niderlandy	225 253 400		180 202 720		180 202 720
Austria	188 725 400		150 980 320		150 980 320
Polska	833 099 000		666 479 200	117 000 000	549 479 200
Portugalia	248 150 400		198 520 320	31 322 000	167 198 320
Rumunia	321 565 000		257 252 000	60 000 000	197 252 000
Słowenia	27 755 800		22 204 640	6 279 700	15 924 940
Słowacja	65 327 000		52 261 600	17 000 000	35 261 600
Finlandia	74 747 200		59 797 760		59 797 760
Szwecja	121 478 000		97 182 400		97 182 400
Ogółem	8 859 902 500		7 087 922 000	711 253 200	6 376 668 800

**TABELA 4**

Określenie stawki jednolitej i zestawienie zasobów własnych opartych na DNB na podstawie art. 2 ust. 1 lit. d) decyzji (UE, Euratom) 2020/2053 (rozdział 1 4)

Państwo członkowskie	1 % DNB	Jednolita stawka zasobów własnych z „podstawy dodatkowej”	Zasoby własne z „podstawy dodatkowej” wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	5 630 560 000		3 639 914 564
Bułgaria	795 786 000		514 441 379
Czechy	2 781 434 000		1 798 077 300
Dania	3 774 175 000		2 439 841 605
Niemcy	41 301 252 000		26 699 480 803
Estonia	342 901 000		221 670 730
Irlandia	3 703 703 000		2 394 284 492
Grecja	2 093 970 000		1 353 661 430
Hiszpania	13 828 586 000		8 939 585 330
Francja	27 919 613 000		18 048 827 464
Chorwacja	635 913 000		411 090 369
Włochy	19 889 147 000		12 857 477 022
Cypr	252 190 000		163 029 975
Łotwa	376 700 000	0,6464569 <sup>(1)</sup>	243 520 328
Litwa	615 572 000		397 940 789
Luksemburg	604 113 000		390 533 039
Węgry	1 670 483 000		1 079 895 321
Malta	155 608 000		100 593 871
Niderlandy	9 648 131 000		6 237 101 201
Austria	4 549 330 000		2 940 945 931
Polska	6 708 365 000		4 336 669 081
Portugalia	2 384 950 000		1 541 767 469
Rumunia	2 869 778 000		1 855 187 892
Słowenia	592 192 000		382 826 626
Słowacja	1 153 958 000		745 984 153
Finlandia	2 801 598 000		1 811 112 458
Szwecja	5 911 590 000		3 821 588 356
Ogółem	162 991 598 000		105 367 048 978

<sup>(1)</sup> Obliczenie stawki:  $(105\,367\,048\,978) / (162\,991\,598\,000) = 0,6464569356391$ .

TABELA 5

Roczne obniżki ryczałtowe wkładów opartych na DNB dla niektórych państw członkowskich oraz finansowanie tych obniżek zgodnie z art. 2 ust. 4 decyzji (UE, Euratom) 2020/2053 (rozdział 1 6)

Państwo członkowskie	Obniżka brutto	Procentowy udział w podstawach DNB	Finansowanie obniżki brutto przyznanej Danii, Niemcom, Niderlandom, Austrii i Szwecji	Finansowanie netto obniżki przyznanej Danii, Niemcom, Niderlandom, Austrii i Szwecji
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgia		3,45	288 908 919	288 908 919
Bułgaria		0,49	40 832 470	40 832 470
Czechy		1,71	142 717 792	142 717 792
Dania	- 414 697 040	2,32	193 656 194	- 221 040 846
Niemcy	- 4 038 071 182	25,34	2 119 203 076	- 1 918 868 106
Estonia		0,21	17 594 548	17 594 548
Irlandia		2,27	190 040 214	190 040 214
Grecja		1,28	107 443 418	107 443 418
Hiszpania		8,48	709 556 746	709 556 746
Francja		17,13	1 432 579 568	1 432 579 568
Chorwacja		0,39	32 629 248	32 629 248
Włochy		12,20	1 020 529 390	1 020 529 390
Cypr		0,15	12 940 088	12 940 088
Łotwa		0,23	19 328 804	19 328 804
Litwa		0,38	31 585 533	31 585 533
Luksemburg		0,37	30 997 562	30 997 562
Węgry		1,02	85 713 932	85 713 932
Malta		0,10	7 984 381	7 984 381
Niderlandy	- 2 113 084 920	5,92	495 053 973	- 1 618 030 947
Austria	- 621 495 565	2,79	233 430 070	- 388 065 495
Polska		4,12	344 212 029	344 212 029
Portugalia		1,46	122 373 854	122 373 854
Rumunia		1,76	147 250 799	147 250 799
Słowenia		0,36	30 385 885	30 385 885
Słowacja		0,71	59 210 586	59 210 586
Finlandia		1,72	143 752 424	143 752 424
Szwecja	- 1 175 891 608	3,63	303 328 812	- 872 562 796
Ogółem	- 8 363 240 315	100,00	8 363 240 315	0
Deflator cen PKB UE, w EUR (prognoza gospodarcza z wiosny 2022 r.): a) 2020 UE-27 = 107,0024; b) 2023 UE-27 = 117,7018				
Kwota ryczałtowa dla Danii w cenach z 2023 r.: 377 000 000 EUR × [ (b/a) ] = 414 697 040 EUR				
Kwota ryczałtowa dla Niemiec w cenach z 2023 r.: 3 671 000 000 EUR × [ (b/a) ] = 4 038 071 182 EUR				
Kwota ryczałtowa dla Niderlandów w cenach z 2023 r.: 1 921 000 000 EUR × [ (b/a) ] = 2 113 084 920 EUR				
Kwota ryczałtowa dla Austrii w cenach z 2023 r.: 565 000 000 EUR × [ (b/a) ] = 621 495 565 EUR				
Kwota ryczałtowa dla Szwecji w cenach z 2023 r.: 1 069 000 000 EUR × [ (b/a) ] = 1 175 891 608 EUR				

TABELA 6

Zestawienie dotyczące finansowania <sup>(1)</sup> budżetu ogólnego według kategorii zasobów własnych i według państw członkowskich

Państwo członkowskie	Tradycyjne zasoby własne (TZW)				Zasoby własne oparte na VAT oraz DNB						Zasoby własne ogółem <sup>(2)</sup>
	Oplaty wyrównawcze netto w sektorze cukru (75 %)	Cła netto (75 %)	Tradycyjne zasoby własne ogółem (75 %)	p.m. koszty poboru (25 % TZW brutto)	Zasoby własne oparte na VAT	Zasoby własne oparte na tworzywach sztucznych	Zasoby własne oparte na DNB	Obniżki ryczałtowe wkładów opartych na DNB i ich finansowanie	Składki państw członkowskich ogółem	Udział w składkach państw członkowskich (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgia	p.m.	2 018 900 000	2 018 900 000	672 966 667	710 974 500	148 939 040	3 639 914 564	288 908 919	4 788 737 023	3,62	6 807 637 023
Bułgaria	p.m.	125 900 000	125 900 000	41 966 667	119 367 900	45 700 160	514 441 379	40 832 470	720 341 909	0,54	846 241 909
Czechy	p.m.	396 000 000	396 000 000	132 000 000	356 100 000	53 909 040	1 798 077 300	142 717 792	2 350 804 132	1,77	2 746 804 132
Dania	p.m.	431 000 000	431 000 000	143 666 667	435 068 400	108 464 640	2 439 841 605	- 221 040 846	2 762 333 799	2,09	3 193 333 799
Niemcy	p.m.	4 686 400 000	4 686 400 000	1 562 133 335	5 099 693 100	1 380 200 960	26 699 480 803	- 1 918 868 106	31 260 506 757	23,60	35 946 906 757
Estonia	p.m.	52 500 000	52 500 000	17 500 000	50 725 800	24 044 560	221 670 730	17 594 548	314 035 638	0,24	366 535 638
Irlandia	p.m.	444 800 000	444 800 000	148 266 667	340 309 200	198 624 240	2 394 284 492	190 040 214	3 123 258 146	2,36	3 568 058 146
Grecja	p.m.	238 300 000	238 300 000	79 433 333	232 593 300	69 986 080	1 353 661 430	107 443 418	1 763 684 228	1,33	2 001 984 228
Hiszpania	p.m.	1 615 600 000	1 615 600 000	538 533 333	1 903 035 000	519 598 800	8 939 585 330	709 556 746	12 071 775 876	9,11	13 687 375 876
Francja	p.m.	2 180 000 000	2 180 000 000	726 666 667	3 796 743 000	1 295 480 720	18 048 827 464	1 432 579 568	24 573 630 752	18,55	26 753 630 752
Chorwacja	p.m.	47 000 000	47 000 000	15 666 667	95 386 950	20 006 240	411 090 369	32 629 248	559 112 807	0,42	606 112 807
Włochy	p.m.	2 705 200 000	2 705 200 000	901 733 333	2 245 145 100	796 436 400	12 857 477 022	1 020 529 390	16 919 587 912	12,77	19 624 787 912
Cypr	p.m.	27 800 000	27 800 000	9 266 667	37 828 500	4 658 160	163 029 975	12 940 088	218 456 723	0,16	246 256 723
Łotwa	p.m.	64 500 000	64 500 000	21 500 000	51 085 800	14 740 720	243 520 328	19 328 804	328 675 652	0,25	393 175 652
Litwa	p.m.	139 900 000	139 900 000	46 633 333	73 563 000	13 465 680	397 940 789	31 585 533	516 555 002	0,39	656 455 002
Luksemburg	p.m.	18 100 000	18 100 000	6 033 333	90 616 950	13 063 600	390 533 039	30 997 562	525 211 151	0,40	543 311 151
Węgry	p.m.	239 500 000	239 500 000	79 833 333	212 444 100	206 997 440	1 079 895 321	85 713 932	1 585 050 793	1,20	1 824 550 793
Malta	p.m.	18 100 000	18 100 000	6 033 333	20 870 400	9 073 060	100 593 871	7 984 381	138 521 712	0,10	156 621 712
Niderlandy	p.m.	3 064 900 000	3 064 900 000	1 021 633 333	1 299 356 700	180 202 720	6 237 101 201	- 1 618 030 947	6 098 629 674	4,60	9 163 529 674

Państwo członkowskie	Tradycyjne zasoby własne (TZW)				Zasoby własne oparte na VAT oraz DNB						Zasoby własne ogółem <sup>(2)</sup>
	Oplaty wyrównawcze netto w sektorze cukru (75 %)	Cła netto (75 %)	Tradycyjne zasoby własne ogółem (75 %)	p.m. koszty poboru (25 % TZW brutto)	Zasoby własne oparte na VAT	Zasoby własne oparte na tworzywach sztucznych	Zasoby własne oparte na DNB	Obniżki ryczałtowe wkładów opartych na DNB i ich finansowanie	Składki państw członkowskich ogółem	Udział w składkach państw członkowskich (%)	
Austria	p.m.	234 100 000	234 100 000	78 033 333	621 325 200	150 980 320	2 940 945 931	- 388 065 495	3 325 185 956	2,51	3 559 285 956
Polska	p.m.	1 290 200 000	1 290 200 000	430 066 667	1 000 029 300	549 479 200	4 336 669 081	344 212 029	6 230 389 610	4,70	7 520 589 610
Portugalia	p.m.	202 500 000	202 500 000	67 500 000	354 659 100	167 198 320	1 541 767 469	122 373 854	2 185 998 743	1,65	2 388 498 743
Rumunia	p.m.	243 100 000	243 100 000	81 033 333	272 453 700	197 252 000	1 855 187 892	147 250 799	2 472 144 391	1,87	2 715 244 391
Słowenia	p.m.	141 400 000	141 400 000	47 133 333	83 067 600	15 924 940	382 826 626	30 385 885	512 205 051	0,39	653 605 051
Słowacja	p.m.	128 800 000	128 800 000	42 933 333	136 727 700	35 261 600	745 984 153	59 210 586	977 184 039	0,74	1 105 984 039
Finlandia	p.m.	161 200 000	161 200 000	53 733 333	307 435 200	59 797 760	1 811 112 458	143 752 424	2 322 097 842	1,75	2 483 297 842
Szwecja	p.m.	674 600 000	674 600 000	224 866 667	773 061 300	97 182 400	3 821 588 356	- 872 562 796	3 819 269 260	2,88	4 493 869 260
Ogółem	p.m.	21 590 300 000	21 590 300 000	7 196 766 667	20 719 666 800	6 376 668 800	105 367 048 978	0	132 463 384 578	100,—	154 053 684 578

(<sup>1</sup>) p.m. (zasoby własne + pozostałe dochody = dochody ogółem = wydatki ogółem); (154 053 684 578 + 14 594 985 387 = 168 648 669 965 = 168 648 669 965).

(<sup>2</sup>) Zasoby własne ogółem jako odsetek DNB: (154 053 684 578) / (16 299 159 800 000) = 0,95 %; łączny pułap zasobów własnych zgodnie z art. 3 i 6 decyzji Rady (UE, Euratom) 2020/2053: 2,00 %.

**B. Ogólne zestawienie dochodów według pozycji w budżecie**

Tytuł	Dział	Prognoza na 2023	Budżet korygujący nr 2/2023	Nowa kwota
1	ZASOBY WŁASNE	156 572 695 528	- 2 519 010 950	154 053 684 578
2	NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA	p.m.	2 519 010 950	2 519 010 950
3	DOCHODY ADMINISTRACYJNE	1 894 666 175		1 894 666 175
4	DOCHODY FINANSOWE, ODSETKI ZA ZWŁOKĘ I GRZYWNY	120 825 000		120 825 000
5	GWARANCJE BUDŻETOWE, OPERACJE ZACIĄGANIA I UDZIELANIA POŻYCZEK	p.m.		p.m.
6	DOCHODY, WKŁADY I ZWROTY ZWIĄZANE Z POLITYKAMI UNII	10 060 483 262		10 060 483 262
	<b>OGÓLEM</b>	<b>168 648 669 965</b>		<b>168 648 669 965</b>

**TYTUŁ 1**  
**ZASOBY WŁASNE**

**ROZDZIAŁ 1 1 — OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU**

**ROZDZIAŁ 1 2 — CŁA I INNE OPŁATY**

**ROZDZIAŁ 1 3 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA PODATKU OD WARTOŚCI DODANEJ**

**ROZDZIAŁ 1 4 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO**

Artykuł Pozycja	Dział	Prognoza na 2023	Budżet korygujący nr 2/2023	Nowa kwota
<b>1 1 0</b>	ROZDZIAŁ 1 1			
	<i>Opłaty wyrównawcze od cukru</i>	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 1 1 — OGÓŁEM	p.m.		p.m.
<b>1 2 0</b>	ROZDZIAŁ 1 2			
	<i>Cła i inne opłaty</i>	21 590 300 000		21 590 300 000
	ROZDZIAŁ 1 2 — OGÓŁEM	21 590 300 000		21 590 300 000
<b>1 3 0</b>	ROZDZIAŁ 1 3			
	<i>Zasoby własne oparte na podatku od wartości dodanej</i>	20 719 666 800		20 719 666 800
	ROZDZIAŁ 1 3 — OGÓŁEM	20 719 666 800		20 719 666 800
<b>1 4 0</b>	ROZDZIAŁ 1 4			
	<i>Zasoby własne oparte na dochodzie narodowym brutto</i>	107 886 059 928	- 2 519 010 950	105 367 048 978
	ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM	107 886 059 928	- 2 519 010 950	105 367 048 978



**ROZDZIAŁ 1 6 — OBNIŻKI RYCZAŁTOWE WKŁADÓW OPARTYCH NA DNB PRYZNANE NIEKTÓRYM PAŃSTWOM CZŁONKOWSKIM I ICH FINASOWANIE**

**ROZDZIAŁ 1 7 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA ODPADACH OPAKOWANIOWYCH Z TWORZYW SZTUCZNYCH NIEPODDAWANYCH RECYKLINGOWI**

Artykuł Pozycja	Dział	Prognoza na 2023	Budżet korygujący nr 2/2023	Nowa kwota
1 6 0	ROZDZIAŁ 1 6			
	<i>Obniżki ryczałtowe wkładów opartych na DNB przyznane niektórym państwom członkowskim i ich finansowanie</i>	0		0
	ROZDZIAŁ 1 6 — OGÓŁEM	0		0
1 7 0	ROZDZIAŁ 1 7			
	<i>Zasoby własne oparte na odpadach opakowaniowych z tworzyw sztucznych nieoddawanych recyklingowi</i>	6 376 668 800		6 376 668 800
	ROZDZIAŁ 1 7 — OGÓŁEM	6 376 668 800		6 376 668 800
<b>Tytuł 1 — Ogółem</b>		<b>156 572 695 528</b>	<b>- 2 519 010 950</b>	<b>154 053 684 578</b>

**TYTUŁ 1**  
**ZASOBY WŁASNE**

**ROZDZIAŁ 1 4 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	Prognoza na 2023	Budżet korygujący nr 2/2023	Nowa kwota
1 4	ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO			
<b>1 4 0</b>	<b>Zasoby własne oparte na dochodzie narodowym brutto</b>	107 886 059 928	- 2 519 010 950	105 367 048 978
	<b>ROZDZIAŁ 1 4 — OGÓŁEM</b>	<b>107 886 059 928</b>	<b>- 2 519 010 950</b>	<b>105 367 048 978</b>

**1 4 0**      **Zasoby własne oparte na dochodzie narodowym brutto**

Prognoza na 2023	Budżet korygujący nr 2/2023	Nowa kwota
107 886 059 928	- 2 519 010 950	105 367 048 978

*Uwagi*

Zasoby oparte na DNB stanowią zasoby „dodatkowe”, zapewniające dochody niezbędne do pokrycia wydatków przekraczających kwotę uzyskaną z tradycyjnych zasobów własnych, płatności opartych na VAT, zasobów własnych opartych na tworzywach sztucznych oraz innych dochodów w danym roku. W konsekwencji dzięki zasobom opartym na DNB budżet jest zawsze zbilansowany *ex ante*.

Stawka poboru tych zasobów określona jest na podstawie dodatkowych dochodów potrzebnych do sfinansowania wydatków budżetowych niepokrytych z innych zasobów (zasoby własne oparte na tworzywach sztucznych, zasoby oparte na VAT, tradycyjne zasoby własne i inne dochody). W ten sposób stawkę poboru stosuje się do DNB każdego z państw członkowskich.

Stawka mająca zastosowanie do DNB państw członkowskich w odniesieniu do roku budżetowego 2023 wynosi 0,6465 %.

*Podstawa prawna*

Decyzja Rady (UE, Euratom) 2020/2053 z dnia 14 grudnia 2020 r. w sprawie systemu zasobów własnych Unii Europejskiej oraz uchylająca decyzję 2014/335/UE, Euratom (Dz.U. L 424 z 15.12.2020, s. 1), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. d).

Rozporządzenie Rady (UE, Euratom) 2021/770 z dnia 30 kwietnia 2021 r. w sprawie obliczania zasobów własnych opartych na odpadach opakowaniowych z tworzyw sztucznych niepoddawanych recyklingowi, metod i procedury udostępniania tych zasobów własnych, w sprawie środków w celu zaspokojenia potrzeb gotówkowych oraz w sprawie niektórych aspektów zasobów własnych opartych na dochodzie narodowym brutto (Dz.U. L 165 z 11.5.2021, s. 15), w szczególności jego art. 4 ust. 1.

## ROZDZIAŁ 1 4 — ZASOBY WŁASNE OPARTE NA DOCHODZIE NARODOWYM BRUTTO (ciąg dalszy)

## 1 4 0 (ciąg dalszy)

Państwo członkowskie	Prognoza na 2023	Budżet korygujący nr 2/2023	Nowa kwota
Belgia	3 726 934 032	- 87 019 468	3 639 914 564
Bułgaria	526 740 133	- 12 298 754	514 441 379
Czechy	1 841 063 950	- 42 986 650	1 798 077 300
Dania	2 498 170 919	- 58 329 314	2 439 841 605
Niemcy	27 337 785 527	- 638 304 724	26 699 480 803
Estonia	226 970 214	- 5 299 484	221 670 730
Irlandia	2 451 524 672	- 57 240 180	2 394 284 492
Grecja	1 386 023 425	- 32 361 995	1 353 661 430
Hiszpania	9 153 304 073	- 213 718 743	8 939 585 330
Francja	18 480 320 938	- 431 493 474	18 048 827 464
Chorwacja	420 918 310	- 9 827 941	411 090 369
Włochy	13 164 860 836	- 307 383 814	12 857 477 022
Cypr	166 927 534	- 3 897 559	163 029 975
Łotwa	249 342 170	- 5 821 842	243 520 328
Litwa	407 454 363	- 9 513 574	397 940 789
Luksemburg	399 869 515	- 9 336 476	390 533 039
Węgry	1 105 712 388	- 25 817 067	1 079 895 321
Malta	102 998 769	- 2 404 898	100 593 871
Niderlandy	6 386 211 633	- 149 110 432	6 237 101 201
Austria	3 011 255 151	- 70 309 220	2 940 945 931
Polska	4 440 345 866	- 103 676 785	4 336 669 081
Portugalia	1 578 626 517	- 36 859 048	1 541 767 469
Rumunia	1 899 539 885	- 44 351 993	1 855 187 892
Słowenia	391 978 865	- 9 152 239	382 826 626
Słowacja	763 818 402	- 17 834 249	745 984 153
Finlandia	1 854 410 739	- 43 298 281	1 811 112 458
Szwecja	3 912 951 102	- 91 362 746	3 821 588 356
Artykuł 1 4 0 — Ogółem	107 886 059 928	- 2 519 010 950	105 367 048 978

**TYTUŁ 2**  
**NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA**

**ROZDZIAŁ 2 0 — NADWYŻKA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO**

**ROZDZIAŁ 2 1 — DOSTOSOWANIE SALD**

**ROZDZIAŁ 2 2 — NIEUCZESTNICZENIEM NIEKTÓRYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH W OKREŚLONYCH OBSZARACH POLITYKI**

**ROZDZIAŁ 2 3 — DOSTOSOWANIE ZWIĄZANE Z WYKONANIEM DECYZJI W SPRAWIE ZASOBÓW WŁASNYCH**

Artykuł Pozycja	Dział	Prognoza na 2023	Budżet korygujący nr 2/2023	Nowa kwota
	ROZDZIAŁ 2 0			
<b>2 0 0</b>	<b>Nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego</b>	p.m.	2 519 010 950	2 519 010 950
	ROZDZIAŁ 2 0 — OGÓŁEM	p.m.	2 519 010 950	2 519 010 950
	ROZDZIAŁ 2 1			
<b>2 1 0</b>	<b>Salda VAT</b>	p.m.		p.m.
<b>2 1 1</b>	<b>Salda DNB</b>	p.m.		p.m.
<b>2 1 2</b>	<b>Kompensacja sald VAT i DNB</b>	p.m.		p.m.
<b>2 1 3</b>	<b>Salda kwot zasobów opartych na tworzywach sztucznych</b>	p.m.		p.m.
<b>2 1 4</b>	<b>Kompensacja sald kwot zasobów opartych na tworzywach sztucznych</b>	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 2 1 — OGÓŁEM	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 2 2			
<b>2 2 0</b>	<b>Dostosowanie związane z nieuczestnictwem w polityce w dziedzinie migracji, zarządzania granicami i bezpieczeństwa</b>	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 2 2 — OGÓŁEM	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 2 3			
<b>2 3 0</b>	<b>Dostosowanie związane z wykonaniem decyzji w sprawie zasobów własnych</b>	p.m.		p.m.
	ROZDZIAŁ 2 3 — OGÓŁEM	p.m.		p.m.



**TYTUŁ 2**  
**NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA**

**ROZDZIAŁ 2 0 — NADWYŻKA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	Prognoza na 2023	Budżet korygujący nr 2/2023	Nowa kwota
2 0	NADWYŻKA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO			
2 0 0	<i>Nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego</i>	p.m.	2 519 010 950	2 519 010 950
	<b>ROZDZIAŁ 2 0 — OGÓŁEM</b>	<b>p.m.</b>	<b>2 519 010 950</b>	<b>2 519 010 950</b>

**2 0 0**      ***Nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego***

Prognoza na 2023	Budżet korygujący nr 2/2023	Nowa kwota
p.m.	2 519 010 950	2 519 010 950

*Uwagi*

Zgodnie z art. 18 rozporządzenia finansowego saldo danego roku budżetowego, w zależności od tego, czy jest ono dodatnie czy ujemne, zapisuje się w budżecie na kolejny rok budżetowy jako „dochody” lub „wydatki”.

Odpowiednie szacunki takich dochodów lub wydatków zapisuje się w budżecie w trakcie procedury budżetowej oraz, w stosownych przypadkach, w liście w sprawie poprawek przedkładanym na podstawie art. 39 rozporządzenia finansowego. Sporządza się je zgodnie z zasadami określonymi w art. 1 ust. 1 rozporządzenia (UE, Euratom) 2021/768.

Po dokonaniu rozliczenia każdego roku budżetowego wszelkie rozbieżności w stosunku do preliminarza ujmuje się w budżecie na następny rok budżetowy w formie budżetu korygującego, który musi zostać przedstawiony przez Komisję w ciągu 15 dni po przedłożeniu rozliczeń tymczasowych.

Ewentualny deficyt zapisuje się w zestawieniu wydatków w sekcji III „Komisja” w artykule 16 05 01.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (UE, Euratom) nr 609/2014 z dnia 26 maja 2014 r. w sprawie metod i procedury udostępniania tradycyjnych zasobów własnych, zasobów własnych opartych na VAT i zasobów własnych opartych na DNB oraz w sprawie środków w celu zaspokojenia potrzeb gotówkowych. (Dz.U. L 168 z 7.6.2014, s. 39).

**ROZDZIAŁ 2 0 — NADWYŻKA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO** (*ciąg dalszy*)**2 0 0** (*ciąg dalszy*)

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012 (Dz.U. L 193 z 30.7.2018, s. 1), w szczególności jego art. 18.

Decyzja Rady (UE, Euratom) 2020/2053 z dnia 14 grudnia 2020 r. w sprawie systemu zasobów własnych Unii Europejskiej oraz uchylająca decyzję 2014/335/UE, Euratom (Dz.U. L 424 z 15.12.2020, s. 1), w szczególności jej art. 8.

Rozporządzenie Rady (UE, Euratom) 2021/768 z dnia 30 kwietnia 2021 r. określające środki wykonawcze dotyczące systemu zasobów własnych Unii Europejskiej oraz uchylające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 608/2014 (Dz.U. L 165 z 11.5.2021, s. 1).

---





ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)  
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)